

Gca a Yf`]W\ Y `@YgYYa dZY\ `i b[Yb. `8]Y
Hcd!6ØW\ Yf`XYf`6]V`]ch\ Y_ `K Ym\ Y `ZØf`
⇒ fYb `I f`Ui V

9fZU\ fYb `G]Yžk Y`W\ Y `6i W\h]ddg`X]Y `6ØW\ YfY]`K Ym\ Y `ZØf`X]Y
I f`Ui VgnY]h`VYfY]h\`À`h`9bhXYW_Yb`G]Y`gdUbbYbXY`@Y_hØfY
ZØf`YXYb`; YgW\ a UW_`GhUbX. `%("\$+"&\$&(

6ØW\ YfY]`K Ym\ Y `i bhYfghØhnh`@YgYfUhhYb `a]h
I f`Ui Vgh]ddg

8]Y`6]V`]ch\ Y_ `K Ym\ Y `U\h`ZØf`X]Y`_ca a YbXY`I f`Ui VgnY]h`Y]bY
\UbXj Yf`YgYbY`5i gk U\`Ub`6ØW\ Yfb`ni gUa a Yb[YghY`hž`X]Y
@YgYfUhhYb`VY[Y]ghYfb`k YfXYb"J cb`gdUbbYbXYb`?f]a]g`ØVYf
a]hfY]»YbXY` : Ua]`Y]bgU[Ug`V]g`\]b`ni `Y]W\hYf`I f`Ui Vg`Y_hØfY`]gh
ZØf`YXYb`; YgW\ a UW_`Yhk Ug`XUVY]"`6YgcbXYfg`\Yfj cf[Y\cVYb
k]fX`Y]b`]bgd]f]YfYbXYf`F Y]gYVYf]W\h`ØVYf`Y]bY`K UbXYfi b[`a]h
Y]bYa `9gY`Xi fW\ `9i fcdU"

Ÿhnh`_Ubb`a Ub`g]W\`VYei Ya `a]h`XYf`I f`Ui Vg`Y_hØfY`]a `; Yd`ÀW_
Ui Zg`<UbXhi W\`Y[Ybž`]a `@Y[Yghi \`gW\ a Ò_Yfb`cXYf`gc[Uf`Ui Z
XYf`@ Zha UhfUhnY`Y]bhUi W\Yb"8]Y`6]V`]ch\ Y_ `K Ym\ Y`ghY\`h`XYb
@YgYfUhhYb`Xi fW\ [`Àb[][`ni `XYb[Yk`c\`bhYb`² Zzi b[gnY]hYb`ni f
J YfZØ[i b[.`X]YbghU[gž`a]hkh`cW\g`i bX`ZfY]hU[g]j`cb`%\$`V]g`%` `I \fž
XcbbYfghU[g`%\$`V]g`%- `I \f`gck]Y`gUa ghU[g]j`cb`%\$`V]g`%` `I \f"

8 Ug`6]V`]ch\ Y_ ghYUa `U\h[Ya Y]bgUa `a]h`J YfhfYhYfb`XYg
F Uh\Ui gYg`k `À\`fYbX`Y]bYg`HYfa]bg`]b`XYf`?i `hi fgW\ Yi bY`H]ddg`ZØf`
I f`Ui Vg`Y_hØfY`]b`j YfgW\]YXYbYb`5`hYfg[fi`ddYb`df`ÀgYbh]Yfh`
6]V`]ch\ Y_ g`Y]hYf]b`ÿUbbU`NUa Y`WVYhcb`h`X]Y`VYgcbXYfY`E i U`]h`Àh
XYf`Ui g[Yk `À\`hYb`H]hY`ž`XUfi bhYf`X]Y`6fYhU[bY!`?f]a]g`a]h
?ca a]ggUf`8i`d]b`j`cb`ŸUb!`@ W6UbbU`YWi bX`X]Y`dUW_YbXYb

H\ f]`Yf]j cb`l fgi `U`Dc nbUbg_]"

: Øf': Ubg]j cb': Ua]`YbgU[Ug`k YfXYb`Ya dZc\`YbY`H]hY``Ui g`XYb
F Y]\Yb`j cb`A]f]Ua `; Ycf[`i bX`›ZfYm`5fW\Yf`dfÅgYbh]Yfh" `5i W\
ZØf``Y]W\hY`Gca a Yf`Y`hØfY` []Vh`Yg`dUggYbXY`9a dZY`\`i b[Yb`k]Y
X]Y`Fca UbY`j cb`›JbbY`A ca a gYb`cXYf`XYf`VYfØ\`fYbXY
F Y]gYVYf]W\h` K UbXYfbž; `ØW_`i bX``Ub[Y`C\`fYb `j cb`@`chU
@i V_c`""

8]Y`6]V`]ch\Y`_`cbbhY`]a `YfghYb`<U`V`U\`f`&\$&(`Y]b`fY[Yg
≠hYfYggY`j YfnY]W\`bYbž]bgVYgcbXYfY`Ub': Ua]`YbgU[Ug`k]Y
`5h`Ug` `8]Y`; YgW\]W\hY`j cb`DU`GU`h`j cb`@i W]bXU`F`]Ym` `5i W\
?]bXYfVØW\Yf`i bX`› [YbXfca UbY`YfZfY`i Yb`g]W\` [fc›Yf
6Y`]YVh\Y]h`8]Y: `ØghYfk U`X!GYf]Y`j cb`5bXfYUg`Gi W\UbY`_`i bX`X]Y
K]XY!K cW\Y!F Y]\Y`ghY\Yb`VY]`XYb`_`Y]bYb`@YgYfb`cW\`]a `?i fg"

≠g[YgUa h`_`cbbhYb`ZUgh- "\$\$\$`Fca UbY`ZØf`9fk UW\gYbYž`ØVYf
%) \$\$\$`› [YbXfca UbY`i bX`a Y\`f`U`g`%- "\$\$\$`?]bXYfVØW\Yf
Ui g[Y`]Y\Yb`k YfXYb`"Hcb]YVcl Yb`k UfYb`XUVY]`XUg`Ua
\`Ai Z[ghYb`Ybh]Y\YbY`A YX]i a "`6]V`]ch\Y`_`g`Y]hYf]b`NUa Y`W
Yfa i h[h`U``Y`6]V`]ch\Y`_`gVYgi W\Yfž`j cf`\`fYa `i f`Ui V`X]Y
; Øh[`_Y]h]\`fYf`6]V`]ch\Y`_`g`UfhY`ni `ØVYfdfØZYbž`i a `Yj Ybhi Y``Y
; YVØ\`fYb`ni `VY[`Y]W\Yb"

K Y]hYfY`≠Zcfa Uh]cbYb`ni `XYb`U`_`hi Y``Yb`9a dZY`\`i b[Yb`i bX
² Zbi b[gnY]hYb`XYf`6]V`]ch\Y`_`g]bX`cb`]bY`i bhYf`k k k "V]V`]ch\Y`_!
k Ym\Y"XY`cXYf`k k k "k Ym\Y"XY#V]V`]ch\Y`_`j YfZØ[VUf"

· B 5;

8 YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY